

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 december 2009

ONTWERP VAN PROGRAMMAWET

AMENDEMENT

ingediend in de commissie voor de Infrastructuur

Nr. 4 VAN DE HEER **VAN DEN BERGH c.s.**

Art. 190

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 190. Voor de toepassing van dit hoofdstuk moet worden verstaan onder:

1/ IFRS-normen: alle door de International Accounting Standards Board vastgestelde standaarden die door de Europese commissie zijn goedgekeurd met toepassing van artikel 3 van de verordening van 19 juli 2002 betreffende de toepassing van internationale standaarden voor jaarrekeningen;

2/ verrichting van alternatieve financiering: elke leasing- of rentingtransactie waarbij een netto contante waarde werd gerealiseerd;

Voorgaande documenten :

Doc 52 **2278/ (2009/2010)** :
001 : Wetsontwerp.
002 tot 008: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 décembre 2009

PROJET DE LOI-PROGRAMME

AMENDEMENT

déposé en commission de l'Infrastructure

N° 4 DE M. **VAN DEN BERGH ET CONSORTS**

Art. 190

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 190. Pour l'application du présent chapitre, il y a lieu d'entendre par:

1/ normes IFRS: l'ensemble des normes définies par l'International Accounting Standards Board qui, à la date de clôture du bilan, ont été adoptées par la Commission européenne en application de l'article 3 du règlement du 19 juillet 2002 sur l'application des normes comptables internationales;

2/ opération de financement alternatif: toute transaction de leasing ou de renting dans laquelle une valeur actuelle nette a été réalisée;

Documents précédents :

Doc 52 **2278/ (2009/2010)** :
001 : Projet de loi.
002 à 008: Amendements.

3/ netto contante waarde: het positieve verschil tussen de gerealiseerde opbrengst bij het afsluiten van een alternatieve financiering en de geactualiseerde waarde van de toekomstige verplichtingen.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement definieert de begrippen die in de volgende artikelen aan bod komen.

Nr. 5 VAN DE HEER VAN DEN BERGH c.s.

Art. 190/1 (*nieuw*)

In titel X, hoofdstuk 5, een artikel 190/1 invoegen, luidend als volgt:

“Art. 190/1. De naamloze vennootschap van publiek recht NMBS-holding dient:

1/ als schuld te acteren via de resultatenrekening het saldo op 1 januari 2009 van de netto contante waarde van de verrichtingen van alternatieve financiering die eerder in het kapitaal opgenomen werd;

2/ dit saldo gespreid over de duurtijd van de betrokken houdende verrichtingen op te nemen in de resultatenrekening.”.

VERANTWOORDING

De NMBS-groep heeft beslist, in toepassing van het koninklijk besluit van 18 januari 2005 houdende toepassing van de internationale boekhoudnormen, de IFRS-normen toe te passen op de geconsolideerde jaarrekeningen. De statutaire jaarrekeningen daarentegen worden, overeenkomstig de wetgeving, nog bijgehouden volgens de Belgische boekhoudregels (BGAAP).

De drie vennootschappen hebben echter beslist om in hun statutaire rekeningen maximaal (voor zover het toegelaten is volgens de Belgische boekhoudnormen) de IFRS-principes toe te passen, om zoveel mogelijk afwijkingen te vermijden tussen de statutaire jaarrekeningen en de geconsolideerde jaarrekeningen.

De voorgestelde bepaling heeft tot doel om de overeenstemming te bevorderen tussen de geconsolideerde jaarrekeningen van de NMBS-groep en de statutaire jaarrekeningen van elk van de vennootschappen van de groep, door het opheffen van een afwijking voortvloeiend uit de wet zelf.

Deze bepaling betreffen de financiële opbrengsten (netto constante waarde) geboekt door de ex-NMBS als gevolg van het afsluiten van alternatieve financiële verrichtingen. Tot de

3/ valeur actuelle nette: la différence positive entre les gains réalisés lors de la conclusion d'un financement alternatif et la valeur actualisée des obligations futures.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement définit les notions qui interviennent dans les articles suivants.

N° 5 DE M. VAN DEN BERGH ET CONSORTS

Art. 190/1 (*nouveau*)

Dans le titre X, chapitre 5, insérer un article 190/1, rédigé comme suit:

“Art. 190/1. La société anonyme de droit public SNCB-holding est tenue:

1/ d'inscrire au titre de dette, par le biais du compte de résultats, le solde de la valeur actuelle nette des opérations de financement alternatif auparavant inscrites dans le capital;

2/ d'inclure dans son compte de résultats ce solde, réparti sur la durée des opérations concernées.”.

JUSTIFICATION

Le groupe SNCB a décidé, en application de l'arrêté royal du 18 janvier 2005 relatif à l'application des normes comptables internationales, d'appliquer les normes IFRS aux comptes consolidés. En vertu de la législation, les comptes statutaires sont par contre encore tenus selon les normes comptables belges (BGAAP).

Les trois sociétés ont toutefois décidé d'appliquer au maximum les normes IFRS dans leurs comptes statutaires (pour autant que les normes comptables belges l'autorisent), pour éviter autant que possible des divergences entre les comptes statutaires et les comptes consolidés.

La disposition proposée vise à accroître la concordance entre les comptes consolidés du groupe SNCB et les comptes statutaires de chacune des sociétés du groupe, par la suppression d'une divergence découlant de la loi elle-même.

Cette disposition concerne les produits financiers (valeur nette actualisée) comptabilisés par l'ancienne SNCB à la suite de la clôture d'opérations de financements alternatifs.

splitsing van de ex-NMBS in drie nieuwe vennootschappen konden deze netto contante waarden, overeenkomstig de Belgische boekhoudwetgeving, niet direct worden geboekt in opbrengsten op de resultatenrekening, maar werden ze geboekt op het passief van de balans (schulden) en in resultaat opgenomen gespreid over de duurtijd van elke financieringsverrichting.

Deze situatie is veranderd bij de splitsing van de ex-NMBS in drie nieuwe vennootschappen. Het koninklijk besluit van 30 december 2004 houdende een aantal maatregelen om de boekhouding van de NMBS in overeenstemming te brengen met het gemeen recht en aan te passen aan haar nieuwe structuur, heeft namelijk voorzien dat de netto contante waarden van de alternatieve financiële verrichtingen, voorheen geboekt in de schulden, worden opgenomen in het kapitaal.

Deze opname is niet alleen een uitzondering op het Belgische boekhoudrecht, maar is bovendien ook niet conform de IFRS-normen. Deze opname is aldus niet conform de wens van de vennootschappen van de NMBS-groep om geleidelijk over te gaan naar de IFRS-beginselen voor statutaire jaarrekeningen, en leidt bovendien tot afwijkingen tussen enerzijds de regels toegepast op de geconsolideerde jaarrekeningen van de NMBS-groep (die reeds zijn aangepast aan de IFRS-normen) en de regels toegepast op de statutaire jaarrekeningen van de drie vennootschappen (die rekening houden met het KB van 30 december 2004 hierboven vermeld). Om deze dubbele afwijking weg te werken stellen wij voor om terug te keren naar de principes van het Belgische boekhoudrecht dat op dit punt overeenstemt met de IFRS-principes, met name een netto contante waarde opgenomen op het passief van de balans (schuld) en boeking in opbrengsten van de resultatenrekening gespreid over de duurtijd van elke betrokken verrichting. Rekening gehouden met het feit dat het niet mogelijk is om het kapitaal van de NMBS-*holding* aan te passen, stellen wij voor om opnieuw de schuld te registreren op de balans door de boeking van een overeenstemmende uitzonderlijke kost in 2009.

Nr. 6 VAN DE HEER VAN DEN BERGH c.s.

Art. 190/2 (*nieuw*)

In titel X, hoofdstuk 5, een artikel 190/2 invoegen, luidend als volgt:

“Art. 190/2. In afwijking van artikel 57 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen, § 1 en § 3, wordt aan de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS-holding, de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel en de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS toegestaan, vanaf 1 januari 2010, enerzijds de materiële vaste activa in hun statutaire rekeningen te registreren tegen hun reële waarde op 1 januari 2009, na aftrek van de afschrijvingen voor 2009, en anderzijds elke afwijking tegenover de boek-

Jusqu'à la division de l'ancienne SNCB en trois nouvelles sociétés, la législation comptable belge ne permettait pas de comptabiliser directement ces valeurs nettes actualisées parmi les produits du compte de résultats et c'est pourquoi elles étaient comptabilisées au passif du bilan (dettes) et inscrites dans le compte de résultats, étalées sur la durée de chaque opération de financement.

Cette situation a changé lors de la division de l'ancienne SNCB en trois nouvelles sociétés. L'arrêté royal du 30 décembre 2004 portant des mesures afin d'aligner la comptabilité de la SNCB sur le droit commun et de l'adapter à sa nouvelle structure, a prévu notamment que les valeurs nettes actualisées des opérations de financement alternatif, comptabilisées précédemment dans les dettes, sont incorporées dans le capital.

Cette incorporation est non seulement une exception au droit comptable belge, mais n'est en outre pas conforme aux normes IFRS. Cette incorporation n'est donc pas conforme au souhait des sociétés du groupe SNCB de passer progressivement aux normes IFRS pour les comptes statutaires et engendre par ailleurs des divergences entre les normes appliquées aux comptes consolidés du groupe SNCB (qui ont déjà été adaptées aux normes IFRS) et les normes appliquées aux comptes statutaires des trois sociétés (qui tiennent compte de l'arrêté royal du 30 décembre 2004 précité). Pour supprimer cette double divergence, nous proposons de revenir aux normes du droit comptable belge qui, sur ce point, concordent avec les normes IFRS, à savoir l'inscription au passif du bilan (dettes) d'une valeur nette actualisée et la comptabilisation en produits du compte de résultats, étalées sur la durée de chaque opération. Étant donné qu'il n'est pas possible d'adapter le capital de la SNCB-*holding*, nous proposons d'inscrire de nouveau les dettes au bilan en comptabilisant des coûts exceptionnels correspondants pour 2009.

N° 6 DE M. VAN DEN BERGH ET CONSORTS

Art. 190/2 (*nouveau*)

Dans le titre X, chapitre 5, insérer un article 190/2 rédigé comme suit:

“Art. 190/2. Par dérogation à l'article 57 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés, § 1^{er} et § 3, il est permis à la société anonyme de droit public SNCB Holding, à la société anonyme de droit public Infrabel et à la société anonyme de droit public SNCB, à partir du 1^{er} janvier 2010, d'une part, d'enregistrer les immobilisations corporelles dans leurs comptes statutaires à leur valeur réelle au 1^{er} janvier 2009, après déduction des amortissements pour 2009, et, d'autre part, d'enregistrer toute divergence par rapport à la valeur comptable constatée au 1^{er} janvier

waarde vastgesteld op 1 januari 2010 te registreren als herwaarderingsmeerwaarde. Deze herwaarderingsmeerwaarde wordt opgenomen in de resultatenrekening via “andere exploitatieopbrengsten” volgens het ritme van de afschrijvingen op de betrokken activa.”.

VERANTWOORDING

Dit artikel kadert in de wens van de vennootschappen van de NMBS-groep om hun statutaire rekeningen in overeenstemming te brengen met de principes zoals voorzien in de IFRS-normen voor zover de wet dit toestaat.

De voorgestelde bepaling wil vermijden dat de overgang naar de toepassing van de IFRS-normen een aanzienlijke impact heeft op de resultatenrekening van de drie vennootschappen van de NMBS-groep.

De belangrijkste gevolgen van de overgang naar de IFRS-normen betreffen de waardering van de materiële en immateriële vaste activa.

Voor de geconsolideerde rekeningen heeft de NMBS-groep beslist om, overeenkomstig IFRS 1, § 16, bepaalde materiële vaste activa te waarderen tegen de reële waarde op datum van overgang en om deze reële waarde te gebruiken als vermoedelijke kost op deze datum.

De voorgestelde bepaling hanteert volgende principes:

Hierdoor kunnen de materiële vaste activa in de statutaire jaarrekeningen van de 3 vennootschappen van de NMBS-groep worden gewaardeerd conform de IFRS-normen (reële waarde op 1 januari 2009).

De afwijking tussen deze waarde en de historische netto boekwaarde (positieve netto afwijking) zal worden geboekt op het passief van de balans onder de rubriek “herwaarderingsmeerwaarde”. Artikel 57 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 staat dit toe. Dit artikel kan echter niet worden toegepast op de vennootschappen van de NMBS-groep vanwege de rentabiliteitsvoorwaarde (zie artikel 57, § 1, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001). Daarom stellen wij voor om dezelfde mogelijkheid te creëren voor de vennootschappen van de NMBS-groep maar dan zonder de rentabiliteitsvoorwaarde.

Het bedrag geboekt in de rubriek “herwaarderingsmeerwaarde” zal worden verminderd tegen hetzelfde ritme als dat van de afschrijvingen op de betrokken materiële vaste activa. Deze vermindering wordt telkens opgenomen in de “andere exploitatieopbrengsten” van de resultatenrekening. Het artikel is een afwijking op de boekhoudwetgeving die bepaalt dat de herwaarderingsmeerwaarde enkel bij realisering van het betrokken actief mag worden opgenomen in de resultatenrekening. Dit artikel wil de impact neutraliseren van de herwaardering van het actief op de resultatenrekening van elk van de drie vennootschappen van de NMBS-groep: de stijging van de afschrijvingskosten van de geherwaardeerde activa wordt gecompenseerd door een gelijke stijging van de andere exploitatieopbrengsten.

2010 en tant que plus-value de réévaluation. Cette plus-value de réévaluation est reprise dans le compte de résultats par le biais d’“autres revenus d’exploitation” en suivant le rythme des amortissements sur les actifs concernés.”.

JUSTIFICATION

Cet article s’inscrit dans le cadre du souhait des sociétés du groupe SNCB d’harmoniser leurs comptes statutaires avec les principes prévus par les normes IFRS, pour autant que la loi le permet.

La disposition proposée vise à éviter que la transition vers l’application des normes IFRS ait un impact considérable sur le compte de résultats des trois sociétés du groupe SNCB.

Les principales conséquences de la transition vers les normes IFRS concernent l’évaluation des immobilisations corporelles et incorporelles.

Pour les comptes consolidés, le groupe SNCB a décidé, conformément à IFRS 1, § 16, de valoriser certaines immobilisations corporelles à leur valeur réelle à la date de la transition et d’utiliser cette valeur réelle en tant que coût probable à cette date.

La disposition proposée applique les principes suivants:

Cela permet de valoriser, conformément aux normes IFRS (valeur réelle au 1^{er} janvier 2009), les immobilisations corporelles dans les comptes annuels statutaires des 3 sociétés du groupe SNCB.

L’écart entre cette valeur et la valeur comptable nette historique (différence nette positive) sera comptabilisé au passif du bilan sous la rubrique “plus-value de réévaluation”. L’article 57 de l’arrêté royal du 30 janvier 2001 l’autorise. Cet article ne peut toutefois pas être appliqué aux sociétés du groupe SNCB en raison de la condition de rentabilité (cf. article 57, § 1^{er}, de l’arrêté royal du 30 janvier 2001). C’est pourquoi nous proposons de créer cette même possibilité pour les sociétés du groupe SNCB, mais sans la condition de rentabilité.

Le montant comptabilisé dans la rubrique “plus-value de réévaluation” sera diminué au même rythme que le montant des amortissements des immobilisations corporelles concernées. Cette diminution est chaque fois inscrite dans la rubrique “Autres produits d’exploitation” du compte de résultats. L’article est une dérogation à la loi comptable qui dispose que la plus-value de réévaluation ne peut être reprise dans le compte de résultats qu’en cas de réalisation de l’actif concerné. Cet article vise à neutraliser l’impact de la réévaluation de l’actif sur le compte de résultats de chacune des 3 sociétés du groupe SNCB: la hausse des charges d’amortissement des actifs réévalués est compensée par une hausse identique des autres produits d’exploitation.

Nr. 7 VAN DE HEER VAN DEN BERGH c.s.

Art. 190/3 (nieuw)

In titel X, hoofdstuk 5, een artikel 190/3 invoegen, luidend als volgt:

“Art. 190/3. Artikel 355 van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, wordt aangevuld met twee leden, luidend als volgt:

“Bovendien wordt er bij de investeringen voor opdrachten van openbare dienst die de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel verwezenlijkt met aanwending van een deel van haar overgedragen winst, tegelijk een overdracht verricht via de balans naar de rubriek “kapitaalsubsidies” zonder te transiteren langs de resultatenrekening, voor een bedrag gelijk aan de identificeerbare lichamelijke en onlichamelijke vaste activa gefinancierd door deze overgedragen winst. Deze aanwending is beperkt tot een maximum van 200 miljoen euro.

Bij elke kapitaalverhoging na 31 december 2009, in geld of in natura, van een naamloze vennootschap van publiek recht van de NMBS-groep, met het oog op de investeringen voor opdrachten van openbare dienst wordt gelijktijdig met de volstorting, via de balans, een overdracht uitgevoerd naar de rubriek “kapitaalsubsidies” voor het gedeelte dat volgens de IFRS-normen kan worden geactiveerd en naar de rubriek “overlopende rekeningen” voor het gedeelte dat volgens de IFRS-normen niet kan worden geactiveerd.”.

VERANTWOORDING

Het eerste deel van het amendement neemt het oorspronkelijk artikel 190 over.

Het tweede deel komt voort uit de wens van de vennootschappen van de NMBS-groep om hun statutaire rekeningen aan te passen aan de IFRS-principes, telkens de wet dit toestaat.

Artikel 355 van de programmawet van 20 juli 2006 biedt de vennootschappen van de NMBS-groep de mogelijkheid om bij elke kapitaalverhoging met het oog op de realisering van investeringen voor opdrachten van openbare dienst het volgestorte kapitaal via de balans over te dragen naar kapitaalsubsidies.

De IFRS-normen houden een andere waardering in van de materiële vaste activa dan degene die tot dusver is toegepast; bijvoorbeeld: studiekosten die voorheen werden opgenomen als materiële vaste activa zullen nu worden geboekt als exploitatiekosten.

N° 7 DE M. VAN DEN BERGH ET CONSORTS

Art. 190/3 (nouveau)

Dans le titre X, chapitre 5, insérer un article 190/3 rédigé comme suit:

“Art. 190/3. L'article 355 de la loi du 20 juillet 2006 portant dispositions diverses, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“En outre, lors de la réalisation d'investissements pour les missions de service public par la Société anonyme de droit public Infrabel via l'affectation d'une partie de son bénéfice reporté, un transfert concomitant est opéré au bilan vers la rubrique “subsides en capital” sans passer par le compte de résultats et ce, pour un montant égal aux actifs immobilisés corporels et incorporels identifiables financés par ce bénéfice reporté. Cette affectation est limitée à un maximum de 200 millions d'euros.

Lors de toute augmentation de capital d'une société anonyme de droit public du groupe SNCB, effectuée, en espèces ou en nature, après le 31 décembre 2009, en vue de réaliser des investissements pour missions de services publics, un transfert concomitant à la libération est opéré par le biais du bilan vers la rubrique “subsides en le capital” pour la partie qui, selon les normes IFRS, peut être activée, et vers la rubrique “comptes de régularisation” pour la partie qui, selon les normes IFRS, ne peut pas être activée.”.

JUSTIFICATION

La première partie de l'amendement reprend l'article 190 initial.

La seconde partie s'inscrit dans le cadre du souhait des sociétés de la SNCB d'harmoniser leurs comptes statutaires avec les principes inclus dans les normes IFRS, à chaque fois que la loi le permet.

L'article 355 de la loi programme du 20 juillet 2006 permet aux sociétés du groupe SNCB, lors de toute augmentation de capital visant à la réalisation d'investissements pour missions de service public, de transférer, par l'intermédiaire du bilan, le capital libéré aux subsides en capital.

Les normes IFRS appliquent cependant une valorisation des immobilisations corporelles différente de celle appliquée jusqu'à présent; par exemple: les frais d'étude, qui étaient précédemment repris dans les immobilisations corporelles sont à présent comptabilisés sous la rubrique des frais d'exploitation.

Wij stellen voor om artikel 355 van de programmawet van 20 juli 2006 aan te passen om de gevolgen te neutraliseren van de overgang naar de IFRS-normen op de resultatenrekening van de drie vennootschappen van de NMBS-groep. Deze aanpassing bestaat in het toestaan van de overdracht van het volgestorte kapitaal, voor een deel naar de kapitaal-subsidies (gedeelte van de uitgaven dat in de toekomst kan worden geboekt als materiële of immateriële vaste activa) en, voor een deel naar de overlopende rekening van het passief (gedeelte van de uitgaven dat in de toekomst zal worden geboekt als exploitatiekosten). Deze overlopende rekening van het passief zal in exploitatieopbrengsten worden opgenomen a rato van de voornoemde exploitatiekosten.

Jef VAN DEN BERGH (CD&V)
Ine SOMERS (Open Vld)
Jenne DE POTTER (CD&V)
Roel DESEYN (CD&V)
Ludo VAN CAMPENHOUT (Open Vld)
Linda MUSIN (cdH)
Bruno VAN GROOTENBRULLE (PS)
David LAVAUX (cdH)
Valérie DE BUE (MR)

Nous proposons d'adapter l'article 355 de la loi programme du 20 juillet 2006, afin de neutraliser les conséquences du passage aux normes IFRS sur le compte de résultats des trois sociétés du groupe SNCB. L'adaptation consiste à permettre le transfert du capital libéré, en partie vers les subsides en capital (partie des dépenses qui pourra être portée en compte à l'avenir en tant qu'immobilisations corporelles ou incorporelles) et en partie vers le compte de régularisation du passif (partie des dépenses qui sera portée en compte à l'avenir en tant que frais d'exploitation). Ce compte de régularisation du passif sera repris dans les recettes d'exploitation proportionnellement à ces frais d'exploitation.